



発行所 大阪市北区堂島1丁目
6番25号(郵便番号530)
毎日新聞大阪本社
電話 (06)343-1121,2121
郵便振替口座 大阪 2-450 第
◎ 毎日新聞社 1986

国際平和 願って

3米人は寒中水泳で



泳ぐ前に大鳥居に向かって国際平和を祈る(手前から)キープさん、ハワードさん、ディビドさん
—広島県佐伯郡宮島町の厳島神社で1日午後1時

一及、この日午後二時前、国際平和年のスタートを祝う平和コンサートツアーのため、来日している国連ニセフ職員、アテナラータ・キフダさん、ジョニル・テ、ビドさん、ハワードさん、ディビドさん、国際事務職員、シムダ・ワイドさん、米国の三人の米国人が広島県佐伯郡宮島町の厳島神社を訪れ、

日本領に英語で書いた旗を掲げ、厳島神社の参拝客らにアピールし、厳島神社の海水パンツ一枚になって水温約一〇度の海に入り、海中に立つ大鳥居に向かって手を合
わす国際平和を祈願して、大鳥居回り約四十五分間泳ぎ切り、参拝客の大きな拍手を受けていた。
水から上がったキープさんは「とても寒かったけど、平和を祈る思いが私に力を与えてくれた。一人ひとりの思いが世界を平和に向けさせるのかもしれない。」

MAINICHI SHIMBUN
Hiroshima
January 3, 1986

THREE AMERICANS IN MIDWINTER SWIM

Today, just before 1 p.m., three Americans who are in Japan on a Peace Concert tour visited Miyajima in Hiroshima Prefecture and swam in the

Inland Sea. Two of the swimmers, Adhiratha Keefe (38) and Sunil Davidson (38), are staff members of UNICEF, while the third, Shraddha Howard (33), is a United Nations Secretariat staff member. The swim was dedicated to the International Year of Peace.

A banner marking the event had 'International Year of Peace' written in both Japanese and English. Before starting the swim the three made an appeal for peace to those assembled on the beach. With a cold wind blowing, the swimmers entered into the 10°C water and, with folded hands, prayed and meditated for international peace. They then swam around the big shrine for about 45 minutes, receiving much applause from those who were there visiting the shrine.

Coming out of the water, Keefe said, "It was very cold, but praying and meditating for world peace gave me strength." He added that the meditation of individual people can help turn the world towards peace.

The Japan Times

'All the News Without Fear or Favor'

ISSN 0289-1956
The Japan Times, Ltd., 1986

Saturday, January 4, 1986

日 本 時 報
SATURDAY, JANUARY 4, 1986

3 From U.N. Mark Int'l Peace Year With Long Swim

HIROSHIMA (Kyodo) — Three employees of the United Nations marked the inauguration of International Year of Peace in 1986 at this atom-bombed city with a 2-km-long swim in icy waters on New Year's Day.

The three, all from New York, included Adhiratha Keefe, a 38-year-old employee of the U.N. Children's Fund (UNICEF), who hit the headlines last year when he swam across the English Channel to commemorate the U.N.'s 40th founding anniversary.